



China Flavors and Fragrances Company Limited

中國香精香料有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：3318)

截至二零零六年六月三十日止
六個月中期業績公佈

中國香精香料有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹此宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年六月三十日止六個月(「本期間」)之未經審核簡明綜合中期財務資料如下：

簡明綜合中期損益表

| | | 未經審核 截至 | |
|------------------------------------|----|---------------------|--------------------|
| | | 六月三十日止六個月 | |
| | 附註 | 二零零六年 人民幣千元 | 二零零五年 人民幣千元 |
| 銷售 | | | |
| 銷售貨品成本 | 3 | 133,751 (47,084) | 97,211 (35,969) |
| 毛利 | | 86,667 | 61,242 |
| 其他收益－淨額 | | 1,818 | 184 |
| 銷售及市場推廣開支 | | (19,426) | (14,542) |
| 行政開支 | | (22,013) | (12,735) |
| 經營盈利 | | 47,046 | 34,149 |
| 融資成本 | | (1,215) | (1,581) |
| 除稅前盈利 | | 45,831 | 32,568 |
| 所得稅開支 | 5 | (7,456) | (5,199) |
| 本公司權益持有人應佔盈利 | | 38,375 | 27,369 |
| 年內本公司權益持有人應佔盈利的每股盈利 (以每股人民幣元表示) | | | |
| －基本 | 6 | 0.19 | 0.18 |
| －攤薄 | | 0.19 | 0.18 |
| 股息 | 7 | 無 | 無 |

簡明綜合中期資產負債表

| | 附註 | 二零零六年 六月三十日 人民幣千元 未經審核 | 二零零五年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核 |
|------------------------|----|---------------------------------|----------------------------------|
| 資產 | | | |
| 非流動資產 | | | |
| 物業、廠房及設備 | | 55,992 | 50,982 |
| 土地使用權 | | 2,028 | 2,048 |
| 總非流動資產 | | 58,020 | 53,030 |
| 流動資產 | | | |
| 存貨 | | 29,324 | 26,671 |
| 貿易及其他應收款項 | 8 | 151,918 | 98,772 |
| 現金及現金等價物 | | 107,298 | 152,800 |
| 總流動資產 | | 288,540 | 278,243 |
| 總資產 | | 346,560 | 331,273 |
| 權益 | | | |
| 本公司權益持有人應佔資本及儲備 | | | |
| 股本 | | 42,013 | 41,600 |
| 儲備 | | 122,723 | 115,546 |
| 保留盈利 | | 123,899 | 85,524 |
| 總權益 | | 288,635 | 242,670 |
| 負債 | | | |
| 非流動負債 | | | |
| 遞延補助 | | 854 | 1,630 |
| 總非流動負債 | | 854 | 1,630 |
| 流動負債 | | | |
| 貿易及其他應付款項 | 9 | 25,279 | 35,908 |
| 當期所得稅負債 | | 4,792 | 5,701 |
| 貸款 | | 27,000 | 45,364 |
| 總流動負債 | | 57,071 | 86,973 |
| 總負債 | | 57,925 | 88,603 |
| 總權益及負債 | | 346,560 | 331,273 |
| 流動資產淨值 | | 231,469 | 191,270 |
| 總資產減流動負債 | | 289,489 | 244,300 |

附註：

1. 編製基準

此乃二零零六年六月三十日之半年度簡明綜合中期財務報表乃根據香港會計準則（「會計準則」）第34號「中期財務報告」而編製。此簡明綜合中期財務報表資料應當與截至二零零五年十二月三十一日止年度之財務報表一併閱讀。

2. 會計政策

本公司所採納的會計政策與截至二零零五年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採納的會計政策一致，詳見截至二零零五年十二月三十一日止年度之年度財務報表。

下列若干新準則、已公佈現有準則的修訂及詮釋屬強制性規定，於2006年12月31日之財務報告期間採用：

- 經修訂之香港會計準則第19號，「精算損益，集團計劃及披露」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用，惟本集團並無提前採納有關認可精算損益，集團計劃及披露；
- 經修訂之香港會計準則第39號，經修訂選擇「以公平值入賬」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。鑒於本集團能夠符合指定按公平值於損益表入賬之金融工具的經修訂準則，此項修訂對本集團於二零零六年一月一日前歸類為按公平值於損益表入賬之金融工具的分類及估值，不會產生任何影響；
- 經修訂之香港會計準則第21號，修訂「海外業務之投資淨額」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。此經修訂對本集團並不相關。
- 經修訂之香港會計準則第39號，經修訂「預測集團內公司間交易之現金流量對沖會計法」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。此經修訂對本集團並不相關。
- 經修訂之香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號，經修訂「財務擔保合約」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。此經修訂對本集團並不相關。
- 香港財務報告準則第6號，「礦產資源勘探及評估」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。此經修訂對本集團並不相關。
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第4號，「釐定安排是否包含租賃」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。本集團已審閱其合約，其中部份合約須根據香港會計準則第17號「租賃」規定而入賬列作租賃。然而，該等租賃均為營運租賃，重新列入該等租賃對就此所確認之支出並無影響；
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第5號，「解除運作、復原及環境修復基金所產生權益之權利」，須於二零零六年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。此經修訂對本集團並不相關。
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第6號，「參與特定市場－廢棄電力及電子設備產生之負債」，須於二零零五年十二月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。此經修訂對本集團並不相關。

下列若干新準則、已公佈現有準則的修訂2006年，惟並無提前採納：

- 香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第7號，「採用香港財務報告準則第29號之重列方式」，於二零零六年三月一日或該日之後起計的年度期間生效。管理層預期該詮釋對本集團並不相關；
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第8號，「香港財務報告準則第2號之範圍」，於二零零六年五月一日或該日之後起計的年度期間生效。管理層現正評估香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第8號對本集團營運的影響；

- 香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第9號，「重估內在衍生工具」，於二零零六年六月一日或該日之後起計的年度期間生效。管理層相信，本集團已對內在衍生工具是否應單獨採用香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第9號之原則作出評估，因此該詮釋將不會對內在衍生工具之重新評估產生重大影響；及
- 香港財務報告準則第7號，「金融工具：披露及財務報表之呈列－資本披露」，須於二零零七年一月一日或該日之後起計的會計期間或較後期間採用。此經修訂對本集團並不相關。香港會計準則第1號，「資本披露修訂」則於二零零七年一月一日或該日之後起計的年度期間生效。本集團已評估香港財務報告準則第7號及香港會計準則第1號（修訂）的影響，並總結出主要額外披露事項將為香港會計準則第1號（修訂）規定的市場風險敏感度分析和資本披露。自二零零七年一月一日的年度期間起，本集團將會應用香港財務報告準則第7號及香港會計準則第1號（修訂）。

3. 營業額及其他收益

本集團主要從事製造及分銷香精及香料產品。於截至二零零六年六月三十日止六個月確認的營業額及其他收益如下：

| | 未經審核 | |
|---------|-------------------------------|----------------------|
| | 截至六月三十日止六個月 二零零六年 人民幣千元 | 二零零五年 人民幣千元 |
| 營業額 | | |
| 銷售貨品 | <u>133,751</u> | <u>97,211</u> |
| 其他收益－淨額 | | |
| 利息收入 | 1,279 | 42 |
| 政府補助 | 477 | 47 |
| 銷售原材料 | <u>62</u> | <u>95</u> |
| | <u>1,818</u> | <u>184</u> |
| | <u><u>135,569</u></u> | <u><u>97,395</u></u> |

本集團的營業額及盈利均來自於中國的香料及香精製造及銷售，故並無呈列分部資料。

4. 按性質分類的開支

包括在銷售成本、銷售及市場推廣開支及行政開支內的開支分析如下：

| | 未經審核 | |
|------------------------|-------------------------------|----------------------|
| | 截至六月三十日止六個月 二零零六年 人民幣千元 | 二零零五年 人民幣千元 |
| 折舊及攤銷（附註4） | 3,458 | 3,025 |
| 僱員福利開支，不包括計入研究及開發開支的金額 | 9,670 | 7,713 |
| 製成品及在製品的存貨變動 | (6) | 1,827 |
| 已用原材料 | 40,322 | 29,361 |
| 租賃費用 | 924 | 1,357 |
| 運輸 | 6,673 | 5,257 |
| 廣告開支 | 1,768 | 2,093 |
| 研究及開發開支 | | |
| －僱員福利開支 | 2,005 | 1,680 |
| －其他 | 570 | 538 |
| 其他費用 | <u>23,139</u> | <u>10,395</u> |
| 合計 | <u><u>88,523</u></u> | <u><u>63,246</u></u> |

5. 所得稅開支

計入綜合損益表的稅款指：

| | 未經審核 | |
|--------|-------------------------------|----------------|
| | 截至六月三十日止六個月 二零零六年 人民幣千元 | 二零零五年 人民幣千元 |
| 即期稅項： | | |
| －中國所得稅 | <u>7,456</u> | <u>5,199</u> |

- (a) 冠利達波頓於深圳經濟特區成立，須繳納15%中國所得稅。
- (b) 由於本集團於年內在其他司法權區並無應課所得稅收入，故並無計提該等區域的所得稅撥備。
- (c) 於二零零五年及二零零六年十二月三十一日，並無重大未計提的遞延稅項。
- (d) 本集團除稅前盈利的稅項與按冠利達波頓採用中國稅率計算而應產生的理論稅款差別如下：

| | 未經審核 | |
|----------|-------------------------------|----------------|
| | 截至六月三十日止六個月 二零零六年 人民幣千元 | 二零零五年 人民幣千元 |
| 除稅前盈利 | <u>45,831</u> | <u>32,569</u> |
| 按稅率15%計算 | <u>6,875</u> | <u>4,885</u> |
| 不可扣稅的開支 | <u>581</u> | <u>314</u> |
| 稅項支出 | <u>7,456</u> | <u>5,199</u> |

6. 每股盈利

每股盈利乃按本公司權益持有人應佔盈利除以年內已發行普通股的加權平均數計算。

| | 未經審核 | |
|------------------|-------------------------------|----------------|
| | 截至六月三十日止六個月 二零零六年 人民幣千元 | 二零零五年 人民幣千元 |
| 本公司權益持有人應佔盈利 | <u>38,375</u> | <u>27,369</u> |
| 已發行普通股的加權平均數(千股) | <u>407,718</u> | <u>300,000</u> |
| 每股基本盈利(每股人民幣元) | <u>0.19</u> | <u>0.18</u> |
| 每股攤薄盈利(每股人民幣元) | <u>0.19</u> | <u>0.18</u> |

7. 股息

董事不建議派發本期間之中期股息。

8. 貿易及其他應收款項

| | 附註 | 於 二零零六年 六月三十日 人民幣千元 未經審核 | 於 二零零五年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核 |
|-----------|-----|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 應收貿易賬款 | (b) | 96,319 | 71,560 |
| 減：減值準備 | | (2,034) | (2,152) |
| 應收貿易賬款－淨額 | | 94,285 | 69,408 |
| 應收票據 | (c) | 10,000 | 4,071 |
| 預付賬款 | | 9,677 | 7,177 |
| 員工墊款 | | 7,669 | 7,581 |
| 員工福利付款 | | 5,116 | 4,854 |
| 預付購貨款 | | 14,437 | — |
| 其他應收款項 | | 10,734 | 5,681 |
| | | <u>151,918</u> | <u>98,772</u> |

(a) 貿易及其他應收款項的賬面值相若於其公平值。

(b) 授予客戶的信貸期一般為 90 日。自出售貨物的日期起計算的應收貿易賬款的賬齡分析如下：

| | 於 二零零六年 六月三十日 人民幣千元 未經審核 | 於 二零零五年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核 |
|-----------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 0－30 日 | 33,170 | 31,804 |
| 31－60 日 | 21,928 | 13,152 |
| 61－180 日 | 27,930 | 21,434 |
| 181－360 日 | 11,959 | 3,631 |
| 超過 360 日 | 1,332 | 1,539 |
| | <u>96,319</u> | <u>71,560</u> |

(c) 應收賬款到期於 30 日至 180 日之間。

9. 貿易及其他應付款項

| | 附註 | 於 二零零六年 六月三十日 人民幣千元 未經審核 | 於 二零零五年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核 |
|--------|-----|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 應付貿易賬款 | (a) | 17,469 | 19,293 |
| 其他應付稅項 | | 3,081 | 4,184 |
| 累計費用 | | 1,300 | 3,722 |
| 其他應付款項 | | 3,429 | 8,709 |
| | | <u>25,279</u> | <u>35,908</u> |

附註：

(a) 應付貿易賬款的賬齡分析如下：

| | 二零零六年 六月三十日 人民幣千元 未經審核 | 於 二零零五年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核 |
|-------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| 0 - 30 日 | 6,265 | 5,307 |
| 31 - 60 日 | 4,472 | 7,776 |
| 61 - 180 日 | 5,292 | 4,541 |
| 181 - 360 日 | 169 | 411 |
| 超過 360 日 | 1,271 | 1,258 |
| | <u>17,469</u> | <u>19,293</u> |

業務及財務回顧

本集團主要從事香精及香料的研發、製造和銷售，供客戶的煙草、食品及各種日用消費品增添或改良味道及香氣。本集團的產品增強味道或香氣，因此可改善本集團客戶產品的質量。本集團的香精主要銷售予煙草、飲料、乳製品、醃製食品、小吃及精果的製造商；而本集團香料則主要售予化妝品、香水、肥皂、衛生用品、護髮用品、止汗劑、清潔劑及空氣清新用品的製造商。

由於中國生活水平改善，本集團受惠於對香精及香料需求的增加。為進一步受惠於中國的生活水平改善下食品用香精及日化香精的預期增加，本集團有意透過收購一個綜合銷售網絡，或自行建立間接銷售市場，以發展食品用香精及日化香精的間接銷售市場。

除已分配資源作發展本公司市場外，本集團透過(i)獲取人民幣4,600,000元的嶄新技術；(ii)提升人民幣14,400,000元的設備；及(iii)新聘6名研發部人員，持續發展其研究及開發工作。

營業額

截至二零零六年六月三十日止財政期間，本集團的營業額約為人民幣133,800,000元（二零零五年：人民幣97,200,000元），較上一個財政年度上升約37.6%。營業額增加是由於(i)向煙草製造商推出新加料香精產品，客戶對加料香精的需求增加；及(ii)食品用香精及日化用香精的銷售額增加所致。

毛利

本集團的毛利率在兩段期間的水平相若，於本期間維持於64.8%（二零零五年：63.0%）。鑑於香精及日化香精的需求增加，本集團之全部生產能力已投入營作。

純利

截至二零零六年六月三十日止之財政期間，本集團股東應佔盈利約為人民幣38,400,000元（二零零五年：人民幣27,400,000元），比二零零五年增加約40.2%。於截至二零零六年六月三十日止期間之邊際純利為28.7%，與上期間之水平大致相同（二零零五年：28.2%）。

開支

銷售及分銷成本開支約為人民幣19,400,000元(二零零五年：人民幣14,500,000元)，佔截至二零零六年六月三十日止期間之營業額約14.5%(二零零五年：15.0%)。於期內，銷售及分銷成本增加主要由於營業額增加；差旅費及銷售推廣開支仍然為主要組成部份，佔銷售及分銷成本總額之59.3%(二零零五年：51.6%)。

行政開支約為人民幣22,000,000元(二零零五年：人民幣12,700,000元)，佔截至二零零六年六月三十日止期間的營業額約18.6%(二零零五年：13.0%)。行政開支的增加乃由於期內本集團之業務擴展、高級管理層薪酬增加及因本集團上市而帶來的其他附屬日常營運成本。

融資成本約為人民幣1,200,000元(二零零五年：人民幣1,600,000元)。融資成本之下降主要由於期內償還銀行貸款約人民幣18,300,000元。

未來計劃及前景

相比二零零五年，本集團之營業額及純利顯著增加，分別增加37.6%及40.2%。由於中國經濟增長，董事有信心高增長將會持續。為把握中國強勁的經濟增長，本集團正在探索增加生產能力的可行性，目前不排除建立一間新廠房的可能性。

董事亦注意到本集團的成功主要由於(i)為客戶提供一站式銷售服務，代替進口產品；及(ii)內部研發的嶄新技術提供的不斷支援。一站式銷售服務策略允許我們透過技術人員度身訂造客戶所要求的香料及香氣而提供及時服務。一站式服務的成功有賴研發部的支持，研發部負責調配及規範了客戶所指定的香精及香料。透過上述市場策略，本集團的產品已成功取代進口產品。董事將繼續採納上述策，及有信心在銷售服務上與競爭對手(尤其是進口香精及香料代理)中脫穎而出。

除維持高水準一站式銷售服務外，董事將會透過合併或收購競爭對手或在該兩分類業務中建立間接銷售市場，分配更多資源以增加其市場佔有率，尤其在食品用香精及日用化香精方面。

流動資金及財務資源

於二零零六年六月三十日，本集團的流動資產淨值為人民幣231,500,000元(二零零五年六月三十日：人民幣61,000,000元)。本集團透過內部資源提供營運資金，維持穩健的財務狀況。於二零零六年六月三十日，本集團的現金及銀行結存為人民幣107,300,000元(二零零五年六月三十日：人民幣14,200,000元)。本集團之流動比率為5.0(二零零五年：1.8)。

本集團於二零零六年六月三十日的股東資金為人民幣288,600,000元(二零零五年六月三十日：人民幣107,400,000元)。於二零零六年六月三十日，本集團的銀行貸款總額須於結算日起計12個月內償還，以人民幣計算為人民幣27,000,000元(二零零五年六月三十日：人民幣55,500,000元)，總負債比率為9.5%(二零零五年六月三十日：31.6%)。

根據上述數字，本集團於本期間內的財務狀況穩健。

融資

於二零零六年六月三十日，本集團的銀行及貸款融資總額度約為人民幣60,000,000元(二零零五年六月三十日：人民幣58,500,000元)，已被動用約50%(二零零五年六月三十日：全數動用)。董事會相信現有財務資源足以應付日後擴展計劃，而本集團亦可於有需要時以有利條款取得額外融資。

本公司首次公開發售所得款項用途

扣除相關開支後，本公司於二零零五年十二月在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市當時發行新股所得款項淨額約為115,600,000港元。該等所得款項主要按下列方式並依照本公司於二零零六年六月三十日刊發的招股章程所載的建議動用：

- 約人民幣6,900,000元用於擴充本集團現有生產設施；
- 約人民幣17,100,000元用於擴大本集團產品開發，以應付瞬息萬變的市場需求；及
- 約人民幣2,000,000元用於透過擴充本集團研發部及與SAAT及CAU合作研發新產品及新技術，從而加強研發能力。

於二零零六年六月三十日的所得款項淨額已存入中國及香港銀行作為存款。董事會認為所得款項餘額將在日後應用於招股章程所載的擬定用途。

資本架構

截至二零零六年六月三十日止期間，本公司的股本由普通股組成。

外匯風險及利率風險

截至二零零六年六月三十日止期間，由於本集團的交易大多以港幣或人民幣計值，故本集團的外匯風險不高。因此，本集團並無以任何財務工具對沖相關風險。

本集團的所有銀行借貸分別按定息以人民幣及港元計值。董事會認為本集團的利率風險不高。

本集團的資產抵押

於二零零六年六月三十日，本集團已將價值人民幣27,200,000元之樓宇及人民幣2,000,000元之土地使用權抵押，作為銀行貸款人民幣27,000,000元的擔保。

資本開支

於回顧期間，本集團作出固定資產投資約人民幣8,500,000元（二零零五年：人民幣300,000元），當中約人民幣4,000,000元（二零零五年：人民幣100,000元）用於購買廠房及機器。

僱員政策

於二零零六年六月三十日，本集團共有約400名中國僱員及4名香港僱員。本集團向其僱員提供全面而具吸引力的薪酬、退休計劃及福利待遇，亦會按員工的工作表現而酌情發放花紅。本集團須向中國社會保障計劃供款。本集團與其中國僱員須分別按中國有關法律及法規列明的比率對養老金和失業保障金供款。本集團根據強制性公積金計劃條例為香港僱員採納公積金計劃。

重大投資

截至二零零六年六月三十日止期間，本集團並無重大投資。

或然負債

於結算日，本集團並無任何重大或然負債。

主要股東

於二零零六年六月三十日，按本公司根據證券及期貨條例第336條規定存置之登記冊所記錄，除上文「董事的證券權益」一節所披露的權益外，下列股東已知會本公司擁有本公司已發行股本的相關權益。

好倉—普通股

| 董事姓名 | 身份／權益性質 | 股份數目 (附註1) | 佔已發行股份的百分比 |
|---------|-------------|----------------|------------|
| 創華(附註2) | 受控法團權益(附註2) | 300,690,000(L) | 73.7% |

附註：

- 「L」代表股份的好倉。
- 王明均先生、王明凡先生、王明清先生、王明優先生及李慶龍先生分別擁有創華的52.45%、15.93%、14.26%、10.05%及7.31%權益。

除上文所披露者外，截至二零零六年六月三十日，本公司並無獲知會任何其他本公司已發行股本的相關權益或淡倉。

購股權

下表披露本公司於回顧期內的購股權變動：

| 董事 | 授出日期 | 行使期 | 行使價 | 於 二零零六年 一月一日 尚未行使 | 期內授出 | 期內行使 | 於 二零零六年 六月三十日 尚未行使 |
|-----|-----------------|-----|------|----------------------------|-----------|------|-----------------------------|
| 李慶龍 | 二零零六年 四月二十八日 | 六個月 | 2.95 | 無 | 1,700,000 | 無 | 1,700,000 |

購買、出售或贖回證券

截至二零零六年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

審核委員會

該委員會於成立時已製定並採納其書面職權範圍，以審閱及監督本集團之財務申報程序及內部監控為目的。委員會現由三名成員組成，均為本公司之獨立非執行董事。審核委員會已審核本集團截至二零零六年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合財務報表。

企業管治常規守則

本公司於截至二零零六年六月三十日止六個月內一直遵守上市規則附錄十四所載之最佳應用守則。

上市發行人之董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之上市發行人之董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）。本公司的所有董事已確認，經過本公司作出特定查詢後，於截至二零零六年六月三十日止六個月內，彼等均已遵守該守則所訂的標準。

承董事會命
主席
王明均

香港
二零零六年八月二十一日

「請同時參閱本公布於星島日報刊登的內容。」